

Thinking of you

 **Electrolux**

Instruc iuni de utilizare i între inere

Ma in de g tit cu gaz

EKG551100W

We were thinking of you
when we made this product

Bine ați venit în lumea Electrolux.

Ați ales un produs de primă clasă de la Electrolux, pe care îl veți folosi cu mult plăcere în viitor.

Dorința Electroluxului este de a vă oferi o mare varietate de produse de calitate, care vă vor face viața mai confortabilă.

Puteți vedea câteva exemple pe coperta acestei instrucțiuni. Dar acum este momentul să studiați această instrucțiune și să începeți să folosiți și să vă bucurați de avantajele noii dvs. mașini.

Promitem că vă va face viața mai ușoară. Succes!

Cuprins

În atenția Utilizatorului

| | |
|-----------------------------|----|
| Avertizări | 6 |
| Descrierea aparatului | 8 |
| Caracteristici tehnice | 9 |
| Utilizarea mașinii de gătit | 10 |
| Curățirea întreținere | 18 |

În atenția Instalatorului

| | |
|---------------------------------------|----|
| Instalare | 20 |
| Racordarea la instalația de gaz | 21 |
| Racordarea la rețeaua electrică | 22 |
| Schimbarea modului de racordare | 23 |
| Adaptarea la diferite gaze și reglaje | 25 |

Cum se citește instrucțiunea de utilizare?

Următoarele simboluri vă vor ghida de-a lungul lecturării instrucțiunilor de utilizare.



Instrucțiuni privind securitatea funcționării



Descrierea operațiilor etapă cu etapă



Sfaturi și recomandări



Informații privind mediul înconjurător

Avertiz ri

Aceste instruc iuni au fost redactate pentru siguran a dumneavoastr i a celorlal i.

Conforma i-v prezentelor instruc iuni pentru a asigura o func ionare ireproabil i îndelungat a ma inii. P stra i acest bro ur pentru orice consultare ulterioar . Dac vinde i sau ceda i aparatul altei persoane, preda i i instruc iunile de folosire. Noul utilizator va putea fi informat despre func ionarea acestuia i despre diferitele aten ion ri.

Instalare

Instalarea trebuie s fie f cut de c tre un instalator autorizat.

Înainte de instalare verifica i dac condi iile locale de distribu ie (natura i presiunea gazului) i reglajul aparatului sunt compatibile.

Condi iile de reglare ale acestui aparat sunt înscrise pe eticheta de fabrica ie.

Acest aparat nu se racordeaz la dispozitiv de evacuare a produselor de ardere. El trebuie s fie instalat i racordat în conformitate cu reglement rile de instalare în vigoare. Se va acorda o aten ie deosebit dispozi iilor referitoare la aerisire.

Aparatul a fost proiectat pentru a fi conec-tat la instala ia electric de 230V, 50Hz.

Înainte de a porni aparatul verifica i dac puterea re elei de curent corespunde cu cea indicat pe etichet .

Dac instala ia electric necesit o modificare pentru branarea ma inii, solicita i un electrician calificat.

Nu modifica i sau nu încerca i s modifica i caracteristicile acestui aparat. Aceasta ar putea reprezenta un pericol pentru dumneavoastr .

Siguran a copilului

Acest ma in este proiectat pentru a fi folosit de c tre adul i. Nu se vor l sa copiii s se joace lâng sau cu ma ina.

Ma ina devine fierbinte la utilizare i re ine c ldura pentru mai mult timp dup utilizare. Copiii nu vor fi l sa i în apropierea ma inii numai dup r cirea acesteia.

De asemenea copiii se pot r ni dac trag vasele de pe ma in .

În timpul utiliz ri

Acest ma in este numai pentru uz casnic, nu este proiectat pentru scopuri comerciale sau industriale.

Utilizarea unui aparat de g tit cu gaz conduce la producere de c ldur i de umiditate în înc perea în care este instalat. Asigura i o bun aerisire a buc t riei: men- ine i deschise orificiile naturale de aerisire sau instala i un dispozitiv mecanic de aerisire.

O utilizare intensiv i prelungit a aparatului poate necesita o aerisire suplimentar , de exemplu deschiderea unei ferestre, sau o aerisire mai eficace, de exemplu m rirea puterii ventilaiei mecanice dac aceasta exist .

Dac folosi i un aparat electric în apropierea ma inii (de exemplu un mixer) cablul de alimentare s nu ating suprafe ele calde ale ma inii de g tit sau s nu se prind în u a cuptorului.

Supraveghea i ma ina de g tit în timpul pr jirii, frigerii în gr simi sau ulei deoarece gr simile supraînc lzite se pot aprinde foarte u or.

Nu folosi vase instabile sau deformatate deoarece se pot răsturna și pot cauza răni.

În timpul utilizării tava de fript devine fierbinte; la scoaterea sau înlocuirea ei se vor folosi numai de bucătărie.

Pentru a evita distrugerea butoanelor nu lăsa ușa deschisă sau a cuptorului atât timp cât cuptorul funcționează sau este fierbinte.

Butoanele vor fi în poziția închisă când mâna nu este în funcțiune.

Curățarea mâinii după fiecare folosire pentru a garanta o funcționare corectă și îndelungată.

Nu folosi aparate cu vapori sau sub presiune pentru a curăța cuptorul.

Nu trage mâna de mânerul uii cuptor.

Față de accesoriile livrate cu mâna, nu utiliza decât țevi sau forme de prăjituri care rezistă la temperaturi înalte.

Nu depozita produse de întreținere sau produse inflamabile în apropierea mâinii.

Pe ușa a cuptor deschis :

- nu pune greutate
- nu lăsa copii să se urce sau să se așeze pe ea.

La scoaterea sau înlocuirea vaselor din cuptorul în funcțiune folosiți numai de bucătărie.

Nu cumpărați cuptorul cu folie de aluminiu deoarece căldura acumulată provoacă distrugerea emailului.

Capacul mâinii trebuie să fie deschis în timpul folosirii cuptorului.

Înainte de a închide capacul tergeți toate arzăturile și așteptați ca plita să se răcească, pentru a nu distruge capacul.

Reparații și service

Înainte de orice operație de întreținere sau curățare deconectați mâna de la rețeaua de curent și de la instalația de gaz.

Reparațiile se efectuează numai de către personalul calificat de la service.


O reparație necorespunzătoare poate cauza probleme grave.

În caz de anomalii în funcționare solicitați intervenția serviceului la care sunteți arondat.

În caz de intervenții la mâna dvs. solicitați service-ului numai piese de schimb certificate de către producător.

Producătorul nu își asumă nici o responsabilitate în caz de instalare, utilizare, întreținere și curățare necorespunzătoare și de nerespectare a regulilor de securitate.

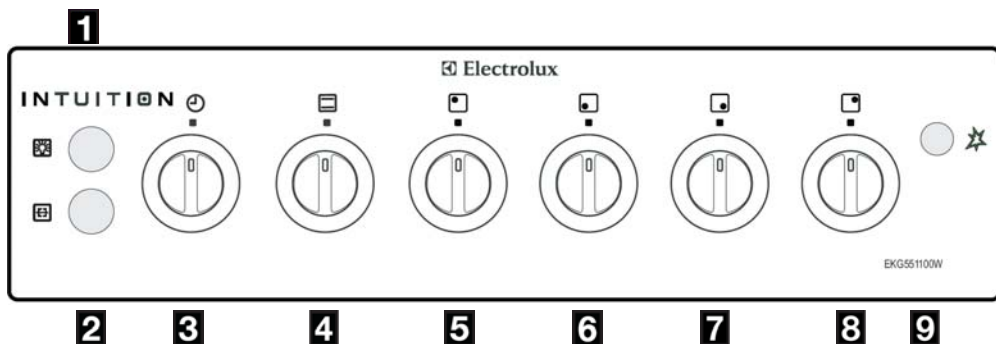


Simbolul  de pe produs sau de pe ambalaj indică faptul că produsul nu trebuie aruncat împreună cu gunoierul menajer. Trebuie predat la punctul de colectare corespunzător pentru reciclarea echipamentelor electrice și electronice. Asigurându-vă că ați eliminat în mod corect produsul, ajutați la evitarea potențialelor consecințe negative pentru mediul înconjurător și pentru sănătatea persoanelor, consecințe care ar putea deriva din aruncarea necorespunzătoare a acestui produs. Pentru mai multe informații detaliate despre reciclarea acestui produs, vă rugăm să contactați biroul local, serviciul pentru eliminarea deeurilor sau magazinul de la care l-ați achiziționat.

În aten ia Utilizatorului

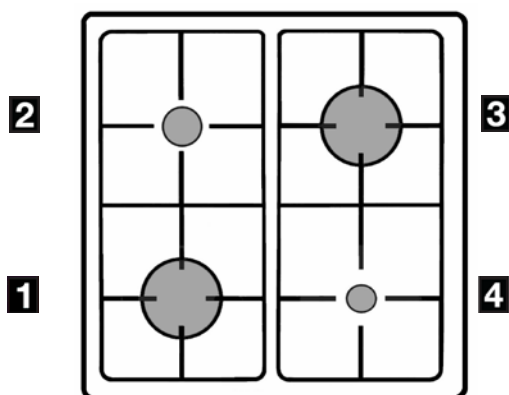
Descrierea aparatului

Placa frontală



- | | |
|--|---|
| 1 Buton pentru iluminat | 6 Buton de comandă arzător stânga-fa |
| 2 Buton pentru frigare rotativ | 7 Buton de comandă arzător dreapta-fa |
| 3 Buton de comandă minutier | 8 Buton de comandă arzător dreapta-spate |
| 4 Buton de comandă cuptor/gratar | 9 Buton cu revenire pentru aprinzător |
| 5 Buton de comandă arzător stânga-spate | |

Plită



- | | |
|------------------------------------|-----------------------------------|
| 1 Arzător rapid (2600W) | 3 Arzător rapid (2600W) |
| 2 Arzător semirapid (2000W) | 4 Arzător auxiliar (1000W) |

Caracteristici tehnice

Aparat

Clasa 1

| EKG551100W | | | |
|---------------|--|-------------------|----------------------|
| Plit | Capac plit | Vopsit | |
| | Gr tar plit | Emailat | |
| | Arz tor stânga fa | Arz tor rapid | 2,60 (2,30) kW |
| | Arz tor stânga spate | Arz tor semirapid | 2,00 (1,70) kW |
| | Arz tor dreapta spate | Arz tor rapid | 2,60 (2,30) kW |
| | Arz tor dreapta fa | Arz tor auxiliar | 1,00 (0,85) kW |
| | Aprindere electronic la arz toarele plitei | | 0,6 W |
| Cuptor | Cuptor | | gaz |
| | Volum | | 49.0 dm ³ |
| | Înc rcare termic cuptor | | 2,60 (2,30) kW |
| | Gr tar | | gaz |
| | Înc rcare termic gr tar | | 2,50 (2,20) kW |
| | Iluminat cuptor | | 15 W tip E14 |
| | Frigare rotativ | | 4 W |
| Ceas minutier | | | |
| Cur ire | | manual | |
| Accesorii | Gr tar cuptor | | |
| | Tav de copt | | |
| | Deflector | | |
| | Spa iu de depozitare a accesoriilor | | |
| Dimensiuni | În l ime | | 818 mm |
| | L ime | | 545 mm |
| | Adâncime | | 550 mm |



Acest aparat este conform urm toarelor Directive Comunitare :

HG 453/2003 (M.OF. 300 din 06 mai 2003)

Hot rre privind condi iile de introducere pe pia pentru aparatele consumatoare de combustibili gazo i.

HG 567/2002 (M.OF. 458 din 27 iun 2002)

Hot rre privind asigurarea securit ii utilizatorilor de echipamente electrice de joas tensiune.

HG1032/2001 (M.OF. 690 din 31 oct 2001)

Hot rre privind stabilirea condi iilor de introducere pe pia i de func ionare a aparatelor electrice i electronice din punct de vedere al compatibilit ii electro-magnetice.

Utilizarea manerului de gîtit

Arzătoare plită

Fiecare arzător este comandat de către un robinet cu dispozitiv de blocare de siguranță a cărei deschidere se face prin apăsare și rotire spre stînga în sens invers acelor de ceasornic.

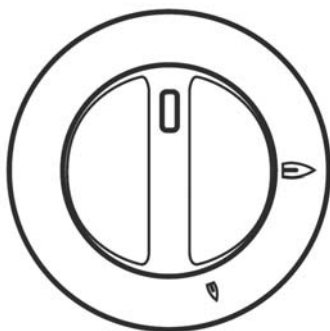
■ Poziția închis



Poziția deschis la maxim



Poziția economic



Pentru fierbere alegeți întotdeauna pozițiile între debitele minim și maxim, și niciodată între maxim și oprit (flacăra nu este stabilă).



Înainte de a închide capacul, așteptați ca plita să se răcească pentru a nu deteriora capacul.



Aprinderea arzătoarelor plită

- Se apăsă și se rotește butonul concomitent spre stînga în poziția deschis la maxim.
- În același timp se apăsă butonul cu revenire pentru aprindere marcat cu semnul "☆" și se menține apăsă pînă cînd arzătorul se aprinde (o scînteie/secundă).



- După aprindere se potrivește flacăra după dorință.

În lipsă de curent electric sau dacă aprinzătorul nu funcționează :

- Se apăsă butonul corespunzător arzătorului și se rotește spre stînga în poziția deschis la maxim și se aprinde cu un chibrit.
- După aprindere se potrivește flacăra după dorință.

În cazul în care presiunea de alimentare cu gaze naturale de la rețea este foarte mare, aprinderea arzătoarelor plită poate fi greoasă din cauza desprinderii flăcărilor. Vă recomandăm să manevrați butoanele robinetelor arzătoarelor la poziția economic sau la o poziție intermediară între "poziția economic" și "poziția deschis la maxim".



Stingerea arzătoarelor plită

Rotiți butonul în sensul acelor de ceasornic pînă la poziția oprit «■».



Îndepărtați copiii de masă cît timp este cald. Nu puneți pe plită obiecte sau alimente care se topesc.

Cuptorul

Punerea în funcțiune



Înainte de prima utilizare a cuptorului, lăsați-l să funcționeze în gol. Asigurați-vă că încălzirea este bine aerisită: prin ventilație mecanică (hot de bucătărie) sau prin deschiderea geamului.



Cum se procedează ?

- Ridicați capacul.
- Scoateți accesoriile din cuptor.
- Îndepărtați etichetele autocolante, publicitare, peliculele de protecție și ornamentele.
- Încălziți cuptorul în gol timp de 45 minute, butonul cuptorului fiind fixat pe poziția deschis la maxim.

Curățați accesoriile cu apă caldă cu detergent. Limpeziți-le și tergeți-le cu o cârpă uscată.



În timpul funcționării a cuptorului este fierbinte. Îndepărtați copiii de lângă aparat.



Pentru evitarea supraîncălzirii în timpul funcționării cuptorului, capacul mâinii trebuie să fie deschis.

Utilizare

Cuptorul poate fi utilizat pentru coacere tradițională.

Arzătorul cuptor este comandat de către un robinet cu dispozitiv de blocare de

siguranță a cărei deschidere se face prin apă și rotația spre stânga.

Semnificația simbolurilor este:



Poziția închis



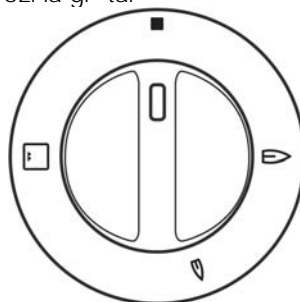
Poziția deschis la maxim



Poziția economică

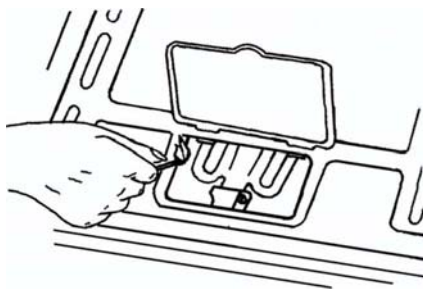


Poziția gârâtor



Aprinderea arzătorului cuptor

- Se deschide ușa a cuptorului, se ridică capacul care acoperă orificiul de aprindere,
- Se apropie flacăra unui chibrit sau un aprinzător.



- În același timp se apasă butonul arzătorului cuptor, se rotește spre stânga până la poziția "deschis la maxim" și se menține apăsat încă cel puțin 15 secunde. Acest timp este necesar pentru amorsarea siguranței electromagnetice.

- Se verifică dacă arzătorul este aprins.

În caz de stingere accidentală a flăcării, se închide robinetul și se va încerca o nouă aprindere după minim 60 de secunde.

- Se închide ușa cuptorului.

- Se preîncălzește cuptorul 10 minute după care se aduce butonul în poziția dorită.













Stingerea arzătorului cuptor

Rotiți butonul în sensul acelor de ceasornic până la poziția oprit «■».

Ghid de utilizare a cuptorului

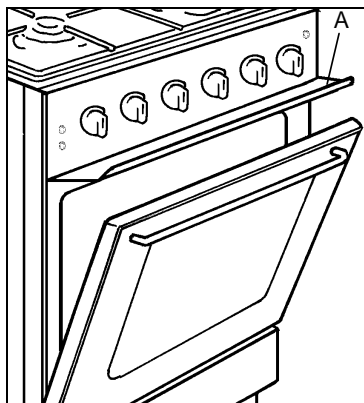
Din cauza marii varietăți de materiale din care sunt executate vasele utilizate de dvs. (metal, ceramic, sticlă termorezistent etc.) indicațiile date în tabelul de mai jos sunt orientative. De aceea, experiența dvs. vă va permite să găsiți reglajul optim.

| Preparate | Poziția butonului |
|-----------------------------|---|
| Cozonaci |  →  |
| Prăjituri cu brânză |  →  |
| Prăjituri cu mere |  →  |
| Tort, Păisuri |  →  |
| Biscuiți, prăjituri subțiri |  |
| Pâine |  |

Arz torul gr tar




În timpul folosirii arz torului gr tar, p r ile accesibile ale ma inii se înc lzesc. Nu l sa i copiii în apropierea ma inii. Arz torul gr tar se folose te cu u a cuptor întredeschis pân la paravanul protector "A" montat.

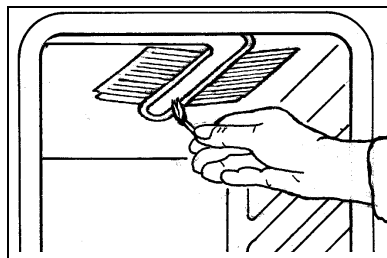


Arz torul gr tar nu are posibilitatea de reglare la debit economic.

Arz torul gr tar se folose te pentru a rumeni sau pr ji carnea, pentru a pr ji pâine, pentru a rumeni mânc rurile deja g tite (budinc , paste f inoase, etc.). Dacă folosi i direct arz torul gr tar (pentru gr tare) introduce i tava colectoare la un nivel (graden) inferior pentru a colecta zeama i gr simile.


Aprinderea arz torului gr tar

1. Se deschide u a cuptorului i se monteaz paravanul protector "A".
2. Se apropie flac ra unui chibrit sau un aprinz tor de arz tor.
3. Se rote te butonul arz torului cuptor spre dreapta pân în dreptul grada lei . Ap sarea se men ine înc cel pu în 15 secunde pentru amorsarea siguranei electromagnetice.
4. Se las butonul i se verific dac arz torul este bine aprins.



În caz de stingere accidental a fl c rii, se închide robinetul i se va efectua o nou aprindere dup minim 60 de secunde.

Stingerea arz torului gr tar

Roti i butonul în sensul invers acelor de ceasornic pân la pozi ia oprit «».

Frigare rotativ

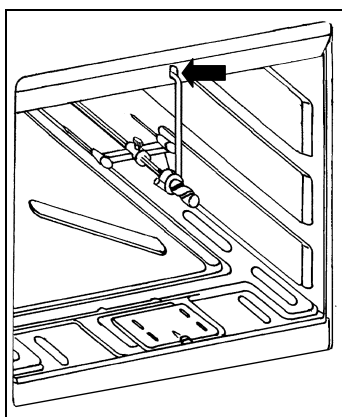



În timpul funcționării frigării rotative porțile accesibile ale mașinii se încălzesc. Îndepărtați copiii. Utilizarea frigării rotative se face cu ușa cuptorului întredeschis și paravan protector "A" montat. Axul frigării și suportul sunt foarte fierbinți după folosire. Utilizați mănui de protecție.

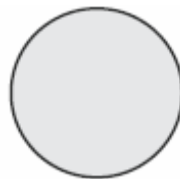


Utilizarea frigării rotative

1. Se deschide ușa cuptorului și se montează paravanul protector "A".
2. Se introduce pe axul rotisorului o furcă, se fixează cu urub, se pun preparatele pentru rotisat și se fixează și furca cealaltă.
3. Se fixează mânerul.
4. Se poziționează suportul frigării în orificiul din cadrul superior fața cuptorului.




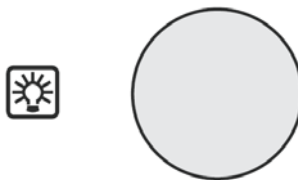
5. Se introduce vârful axului frigării în locul motorului și se suspendă în cârligul de susinere.
6. Se introduce tava de fript pe o grădă inferioară.
7. Se deurubează mânerul.
8. Se rotește butonul de comandă cuptor/grătar pe poziția grătar  și se pornește motorul prin apăsarea comutatorului marcat cu semnul "⊕".
9. Se verifică dacă rotisorul se rotește.
10. Pentru a scoate preparatul la terminarea lui în primul rând se stinge arzătorul grătar și se apasă pe butonul cu semnul "⊕".
11. Se montează mânerul axului frigării.
12. Se îndepărtează cârligul de susinere folosind o mână de protecție.
13. Se trage ușor și se scoate din cuptor simultan tava și frigarea.



Iluminare cuptor

Utilizare

Cuptorul este echipat cu un bec, care permite controlul preparatelor pe durata g titului. El func ioneaz din momentul în care se apas pe butonul situat pe placa frontal , marcat cu simbolul " ".

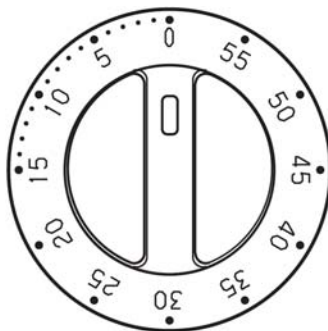


Ceas minutier

Permite controlul asupra duratei g titului.

Utilizare

Se va roti butonul spre dreapta până pozi ia maxim după care se aduce în dreptul diviziunii corespunz toare duratei dorite pentru g tit. La sfâr itul acesteia o sonerie va suna timp de câteva secunde.



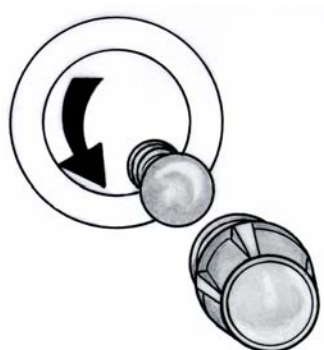
Înlocuirea l mpiei din cuptor



Înainte de a efectua această opera ie asigura i-V c toate butoanele sunt pe pozi ia închis. Debrana i aparatul de la re eaua electric . Asigura i-V c interiorul cuptorului este rece.

1. Se de urubeaz capacul din sticl al duliei.
2. Se de urubeaz becul și se înlocuie te cu unul de acela i tip E14, 230V, 15W, 300°C.

Se remonteaz capacul de sticl .



Alegerea arz torului

Deasupra fiecărui buton este un simbol care indică dispunerea pe plită a arz torului corespunzător.

Pentru a obține un randament cât mai ridicat alegeți vase cu diametrul proporțional cu cel al arz torului folosit, astfel încât flăcările să nu depășească marginile vasului. Diametrele vaselor care pot fi utilizate pe fiecare arz tor în parte sunt următoarele:

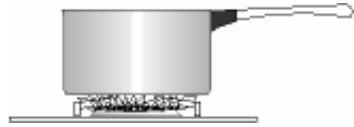
arz tor rapid 2,60 kW - min.165 mm
 arz tor semirapid 2,00 kW - min.140 mm
 arz tor auxiliar 1,00 kW - min.80 mm

Folosiți numai vase cu fund plan.

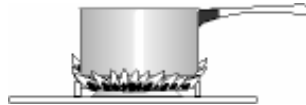
Vă recomandăm să reduceți flacăra arz torului atunci când s-a ajuns la fierbere.

Pentru o bună aprindere a arz toarelor mențineți curate componentele arz toarelor și electrozii de aprindere deoarece depunerile de murdărie pot cauza o aprindere și o funcționare defectuoasă.

Utilizare corectă



Utilizare incorectă
(risipă de energie)



Accesorii livrate cu aparatul

Pe lângă accesoriile livrate cu aparatul Vă sfătuim să utilizați numai vase rezistente la temperaturi înalte (respectați instrucțiunile producătorului).

Aparatul este dotat cu:

- **un gratar cuptor**, suport vase

Permite așezarea preparatelor (fripturi, preparate gratinate), tăvilor etc., care trebuie să fie centrate pe gratar.

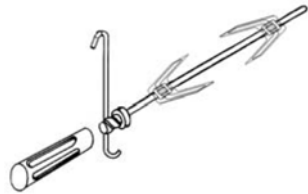
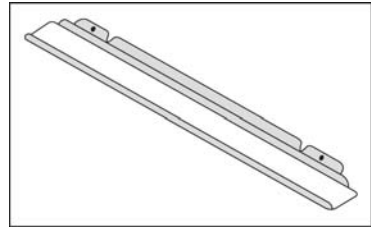
- **tavă de fript**

Aceasta se utilizează la colectarea sucului rezultat prin frigerea preparatelor și/sau la frigerea preparatelor. Nu se folosește ca tavă de copt. În timpul coacerii scoateți tava de fript din cuptor. Pentru gătit, tava trebuie așezată pe grădina din mijloc.

- **un deflector** (paravan protector)

Se montează în timpul folosirii arzătorului și a frigirii rotative.

- **o frigare rotativă**, compusă din
 - două furci
 - un ax de frigare
 - un mâner
 - un cârlig de susținere (suport de frigare)



Spațiu de depozitare

Acesta poate fi utilizat pentru depozitarea sculelor de bucătărie sau a accesoriilor mâinii de gătit sau, când cuptorul este în funcțiune, pentru păstrarea la cald a alimentelor. Pentru a deschide ușa, acesta se va ridica și se va rabatează spre exterior.



Important: Nu se va folosi acest spațiu pentru depozitarea materialelor inflamabile!

Cur ire i între inere



Înainte de orice opera ie de cur ire sau între inere se va deconecta obligatoriu aparatul de la re eua de curent electric. Deasemenea se va închide robinetul de alimentare cu gaz.



Important: Nu se vor utiliza pentru cur ire obiecte metalice sau pudre abrazive care pot distruge emailul.

O între inere periodic v va u ura cur irea.

Corpul ma inii, capacul, plit , placa frontal

Se recomand tergerea cu o cârp moale cu past tip Axion sau CIF, care nu zgârâie suprafa a, dup care se terge cu o cârp moale umed . Nu este admis frecarea cu obiecte metalice (cu itul, lama) sau plase din inox sau nylon, sau alte prafuri puternic abrazive (tip TIX) sau diluan i.

Arz toare plit

Diferitele p ri ale arz toarelor pot fi cur ate introducându-le într-o solu ie de ap i detergent necoroziv având grij de a elimina orice crust format . Dup sp lare se vor limpezi i terge cu aten ie. De asemenea este necesar cur irea periodic a extremit ii bujiilor.

Gr tare plit

Pentru cur irea gr tarelor din o el emailat se va utiliza o solu ie de ap i detergent necoroziv. Se vor limpezi i terge cu aten ie.

Cuptor:

Cur irea p rilor cuptorului acoperite cu email se va face identic ca la celelalte p ri emailate. O cur are frecvent dup utilizare, va elimina posibilitatea apari iei crustelor greu indep rtabile.

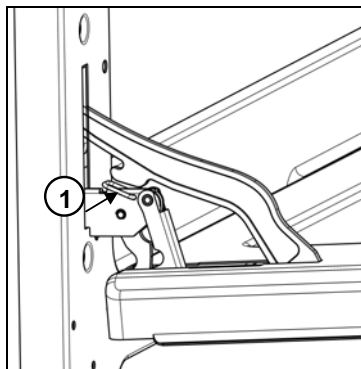


În timpul utiliz rii ma inii de g tit p r ile accesibile ale ma inii se înc lzesc. Îndep rta i copiii.

Cur irea u ii cuptorului

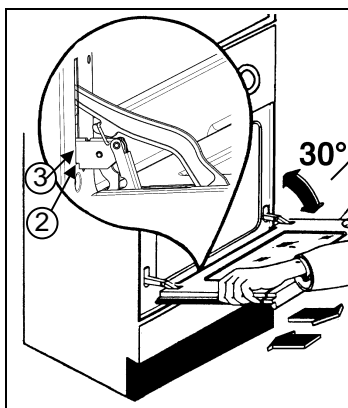
Demontarea u ii :

- Deschide i complet u a cuptorului;
- Roti i cele dou piese de blocare (1) pe bra ul balamalei complet în sus;
- Prinde i u a cu ambele mâini i închide i-o par ial pân la un unghi de 30°.
- Ridica i u a i trage i u or spre Dumneavoastr .



Montarea uii :

- Prindeți ușa cu ambele mâini și înclinați-o sub un unghi de aproximativ 30°.
- Introduceți și apoi împingeți ușa în balamalele în decupările practicate pe fața cuptorului, asigurându-vă că umărul de sprijin (2) al brațului balamalei, se așază corect în decuparea (3) din suportul balama.
- Cele două piese de blocare (1) vor cădea;



Ungerea robinetilor:

În timp se poate întâmpla ca robinetii să se rotească greu sau să se blocheze. În acest caz ei vor fi curățați și unși în interior cu unsoare identică sau cu caracteristici asemănătoare cu cea utilizată de fabricant.



Important: Această operație va fi executată de un instalator autorizat.

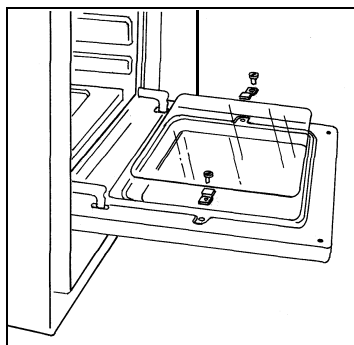
Geamul interior :

El poate fi demontat pentru a fi mai ușor de curățat. Demontarea se va face de urubând cele două uruburi care îl fixează.

Curățarea se face cu ajutorul unei perii moi și a unei soluții de apă caldă și detergent necoroziv. Se va remonta geamul având grijă să se pună cele două rondeli.



Nu se va utiliza cuptorul cu geamul interior demontat.



În aten ia Instalatorului

Instalare

Condi ii regulamentare de instalare i între inere

Instalarea i între inerea trebuie s fie f cut de un instalator autorizat conform normelor în vigoare:

- I.6-98 Normativ pt. proiectarea i executarea sistemelor de alimentare cu gaze naturale
- I.31-99 Normativ pt. proiectarea i executarea sistemelor de alimentare cu gaze petroliere lichefiate (GPL)
- I.7-98 Normativ pt. proiectarea i executarea instala iilor electrice.

Important

Înainte de instalare se vor consulta caracteristicile tehnice înscrise pe eticheta de fabrica ie. Acest aparat nu se racordeaz la co . De aceea el trebuie s fie instalat i racordat conform normelor în vigoare. O aten ie deosebit se va acorda reglement rilor privitoare la legarea la p mânt de protec ie precum i la ventila ia înc perii în care este instalat ma ina de g tit.

Amplasare

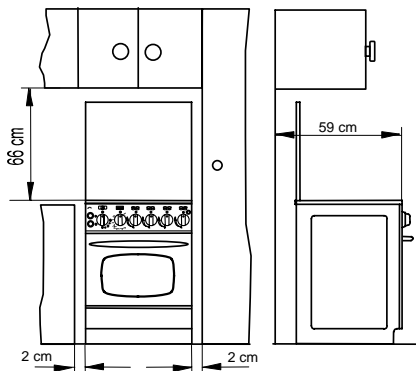
Aparatul poate fi instalat în buc t rii, oficii, laboratoare, etc. Volumul minim al înc perii va fi de minimum 13 m³. Înc perea va avea cel pu în o fereastr a c rei suprafa va fi de cel pu în 0,05 m² pentru fiecare m³ de înc pere.

În cazul în care aparatul va fi instalat în apropiere de mobilierul, p r ile laterale ale mobilelor i peretele din spatele aparatului trebuie s fie neinflamabile sau s reziste la cel pu în 100°C. Deasemenea se va l sa un spa iu liber între aparat i acestea.

Este recomandat s nu se plaseze sub aparat materiale care nu rezist la temperatur (linoleuri, parchet, etc.).



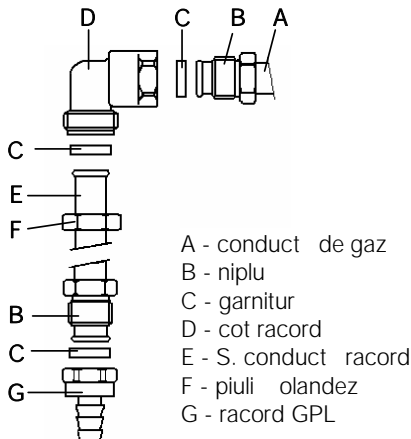
Aparatul se va monta numai pe podea.



Racordarea la instala ia de gaz

Racordarea la instala ia de gaze naturale se face rigid cu eav metalic .

Racordarea la butelia de gaz petrolier lichefiat (GPL) se va face cu un furtun de cauciuc STAS 3078-76 prin intermediul unui regulator de presiune reglat la o presiune de 300 mm coloan de ap . Pentru racordarea la butelia de GPL se va utiliza schema i colierele de strângere pe ambele capete ale furtunului. Furtunul nu trebuie s aib o curbur prea mic sau s fie gâtuit. Lungimea furtunului va fi de max. 1.1 m.



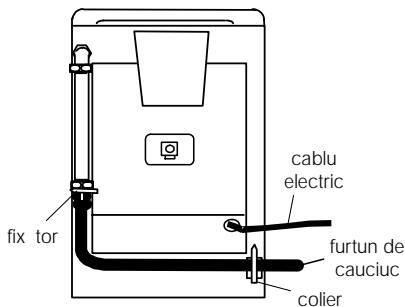
- A - conduct de gaz
- B - niplu
- C - garnitur
- D - cot racord
- E - S. conduct racord
- F - piuli olandez
- G - racord GPL



Important: Dup racordare se va verifica etan eitatea cu emulsie de ap cu s pun. Este intezis verificarea cu flac r !



Important: Butelia va fi plasat astfel încât s nu fie necesar trecerea furtunului prin spatele ma inii de g tit. În cazul în care din motive de spa iu acest lucru nu se poate realiza trece i furtunul de racordare prin colierul suport furtun.



Racordarea la reeaua electrică

Racordarea se va face la reeaua electrică de curent alternativ monofazat, la o priză de minim 6A, 230V, 50Hz prevăzută **obligatoriu** cu contact de legare la pământ!

Nu ne asumăm responsabilitatea în caz de accidente datorate unei legături la pământ inexistente sau defectuoase.

Capacitatea fuzibilului - max 5A.

Racordarea la reea se face prin intermediul cordonului de alimentare cu fire care echipează mâna de gătit.

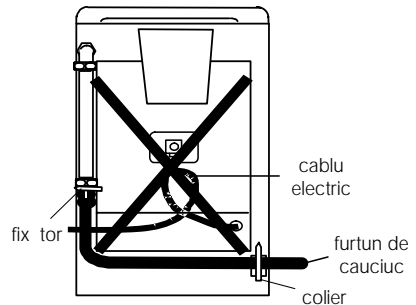
Priza la care se racordează mâna de gătit trebuie să fie ușor accesibilă atunci când mâna de gătit este instalată în poziția de funcționare.



Este interzis cu desăvârșire trecerea cordonului de alimentare electrică prin spatele cuptorului aparatului.



Dacă cordonul de alimentare este defect el se va înlocui de către producător, agentul său de service sau o persoană cu calificare corespunzătoare, în vederea evitării oricărui pericol.



Schimbarea modului de racordare

Pentru alimentarea ma inii de g tit cu gaze naturale GN racordarea acesteia se va face rigid, conducta având cap tul filetat cu filet 1/2". Pentru alimentarea ma inii de g tit cu gaz petrolier lichefiat GPL, racordarea acesteia se va face cu furtun flexibil la racordul GPL prin intermediul cotului racord, prelungitorului i racordului GPL.

Aceste piese se g sesc în comer .

Se vor înlocui piesele de racordare existente cu cele indicate în lista pieselor de schimb corespunz toare noului tip de gaz utilizat.



Adaptarea aparatului pentru a func iona cu un alt gaz combustibil se va face de c tre unit ile de Service Electrolux pe cheltuiala consumatorului.



Nu se vor utiliza vechile garnituri de etan are.

Garniturile se g sesc în comer împreun cu celelalte piese necesare trecerii de la un tip de gaz la altul.

În cazul func ion rii incorecte a aparatelor, înainte de a apela la unit ile "service" verifica i:

- presiunea de gaz din instala ie

În cazul în care presiunea de gaz nu este corespunz toare cheltuielile de service vor fi suportate de consumator.

Tabelul de ajutaje

Cat II 2H3B/P

| Arz tor | Debit caloric nominal (kW) | Debit caloric redus (kW) | Tipul de gaz | | By-pass (mm) | Presiune (mbar) | Diametre ajutaj (mm) | Debit de gaz masic G30/G31 (g/h) |
|-----------|----------------------------|--------------------------|---------------|-----|--------------|-----------------|----------------------|----------------------------------|
| Rapid | 2,60 | 0,72 | Gaze naturale | G20 | 0,42 | 20 | 1,12 | - |
| | 2,60 | 0,72 | Butan | G30 | | 30 | 0,86 | 189,05 |
| | 2,30 | 0,63 | Propan | G31 | | 30 | 0,86 | 164,25 |
| Semirapid | 2,00 | 0,43 | Gaze naturale | G20 | 0,32 | 20 | 0,96 | - |
| | 2,00 | 0,43 | Butan | G30 | | 30 | 0,71 | 145,43 |
| | 1,70 | 0,38 | Propan | G31 | | 30 | 0,71 | 121,40 |
| Auxiliar | 1,00 | 0,35 | Gaze naturale | G20 | 0,29 | 20 | 0,70 | - |
| | 1,00 | 0,35 | Butan | G30 | | 30 | 0,50 | 72,71 |
| | 0,85 | 0,31 | Propan | G31 | | 30 | 0,50 | 60,70 |
| Cuptor | 2,60 | 1,00 | Gaze naturale | G20 | 0,50 | 20 | 1,15 | - |
| | 2,60 | 1,00 | Butan | G30 | | 30 | 0,80 | 189,05 |
| | 2,30 | 0,85 | Propan | G31 | | 30 | 0,80 | 164,25 |
| GR TAR | 2,50 | - | Gaze naturale | G20 | - | 20 | 1,15 | - |
| | 2,50 | - | Butan | G30 | | 30 | 0,80 | 181,78 |
| | 2,20 | - | Propan | G31 | | 30 | 0,80 | 157,11 |

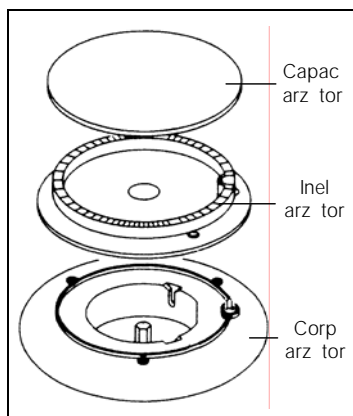
Adaptare la diferite gaze și reglaje



Înainte de orice modificare sau adaptare a mașinii la un alt tip de gaz mașina se **DECONNECTEAZĂ** de la sursa de curent și de la instalația de gaz și se verifică dacă butoanele sunt pe poziția **ÎNCHIS**, iar mașina trebuie să fie rece.

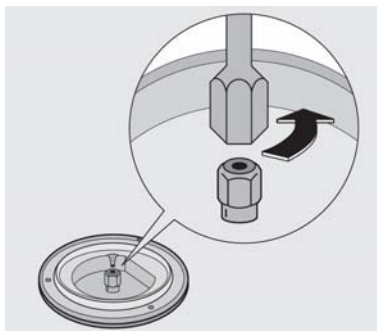
Pentru a adapta aparatul pentru a funcționa cu un alt tip de gaz decât cel pentru care a fost livrat este necesar schimbarea ajutorilor plitei (care se livrează cu aparatul), reglarea debitului economic și schimbarea modului de racordare (conform celor indicate).

După adaptarea aparatului la un alt tip de gaz se înlocuiește eticheta de reglare a aparatului cu o etichetă nouă, livrată împreună cu piesele de adaptare.



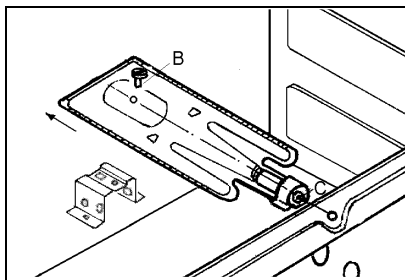
Schimbarea ajutorilor arzătoarelor plit

1. Se înșurubă șurubul plitei, capacele și inelele arzătoarelor.
2. Se derubează ajutorile cu ajutorul unei chei tubulare de 7 mm și se înlocuiesc cu cele corespunzătoare gazului utilizat și tipului de arzător (conform tabelului de ajutori).



Schimbarea ajutorului la arz torul cuptor

1. Se înal tur fundul cuptorului.
2. Se demontează arz torul prin desfacerea urubului de fixare (B) și împingerea lui în spate.
3. Se de urubează ajutorul (C) cu ajutorul unei chei tubulare de 10 mm și se înlocuiește cu cel corespunzător gazului utilizat și tipului de arz tor (conform tabelului de ajutoraje).
4. Pentru montajul arz torului se procedează în mod invers.



Schimbarea ajutorului la arz torul gratar

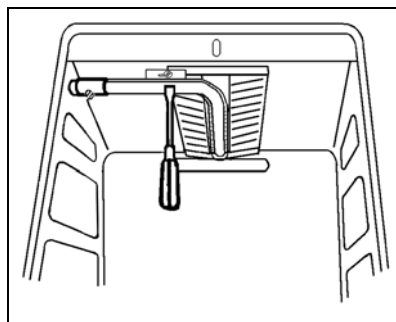
1. Se demontează arz torul prin desfacerea urubului care îl fixează de partea superioară a cuptorului.

Atenție: trageți spre dreapta arz torul pentru îndepărtarea lui din suport.

Atenție: la termosculpi, situat în partea dreaptă, în momentul în care îndepărtați arz torul pentru înlocuirea ajutorului.

2. Se de urubează ajutorul cu ajutorul unei chei tubulare de 10 mm și se înlocuiește cu cel corespunzător gazului utilizat și tipului de arz tor (conform tabelului de ajutoraje).

Pentru montajul arz torului se procedează în mod invers.



Reglajul admisiei de aer

Reglajul admisiei de aer este corect dacă flacăra are o lungime de 15 mm cu un sămbure de culoare albastru-verzui de 4-5 mm bine conturat și o manta de culoare albastru-violet.

Nu se admite ca flacăra să scoată fum, să vibreze puternic și să manifeste tendințe de desprindere sau întoarcere și nici să aibă vârfuri galbene sau roșii.



lipsa aerului



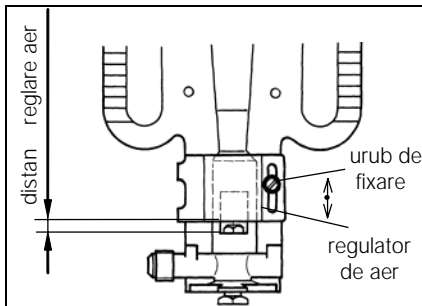
reglaj corect



exces de aer

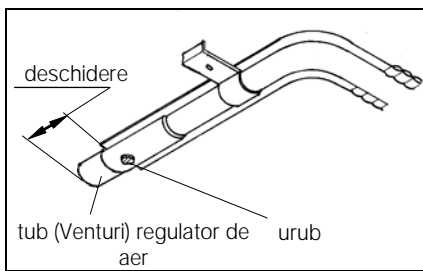
Reglajul admisiei de aer la arz torul cuptor

1. Se sl be te urubul de fixare care fixeaz regulatorul de aer.
2. Se deplaseaz regulatorul de aer înainte sau înapoi pentru deschiderea sau obturarea sec iunii de aer conform indica iilor date în tabelul no. 2.
3. Se stânge urubul de fixare.



Reglajul admisiei de aer la arz torul gr tar

1. Se sl be te urubul care fixeaz regulatorul de aer.
2. Se deplaseaz regulatorul de aer spre stânga sau spre dreapta pentru deschiderea sau obturarea sec iunii de aer conform indica iilor date în tabelul no. 2.
3. Se stânge urubul de fixare.



Tabelul no. 2

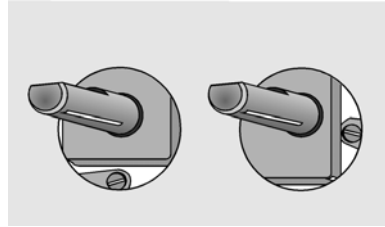
| Tipul gazului | Deschiderea regulatorului | |
|-------------------|---------------------------|--------|
| | Cuptor | Gr tar |
| Gaze naturale G20 | 2 | 25,5 |
| Butan G30 | 3,5 | 24 |
| Propan G31 | 3 | 24,5 |

Reglajul debitului economic al arz toarelor

Arz toarele plit

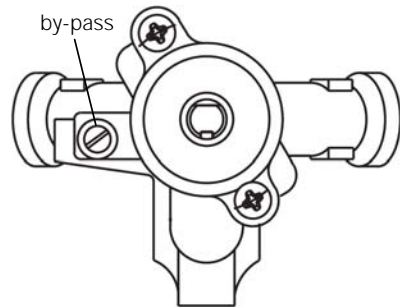
1. Se aprinde arz torul.
2. Se rote te butonul spre stânga pân la pozi ia economic.
3. Se înl tur butonul prin tragere.
4. Se regleaz debitul economic cu ajutorul unei urubelni e sub iri introdus în urubul de reglare al by-passului aflat în dreapta robinetului pân la ob inerea unei fl c ri de 5 mm. În cazul gazului lichefiat (GPL) urubul de reglare se rote te complet în sensul acelor de ceasornic.

Se va verifica de mai multe ori dac flac ra nu se stinge la trecerea brusc de la pozi ia maxim la pozi ia economic.



Arz torul cuptor

- Se înl tur fundul cuptor.
- Se aprinde arz torul.
- Se rote te butonul spre stânga pân la pozi ia economic.
- Se înl tur butonul prin tragere.
- Se regleaz debitul economic cu ajutorul unei urubelni e sub iri introdus în urubul de reglare (by-pass) pân la ob inerea unei fl c ri de 5 mm. În cazul gazului lichefiat (GPL) urubul de reglare se rote te complet în sensul acelor de ceasornic.
- Se va verifica de mai multe ori dac flac ra nu se stinge la trecerea brusc de la pozi ia maxim la pozi ia economic.



Arz torul gr tar

Arz torul gr tar nu are regaj pentru debitul economic.




GARANȚIE EUROPEANĂ

Acest aparat este garantat de Electrolux în fiecare din condițiile enumerate mai jos, pentru perioada specificată în fișa de garanție a aparatului sau în alt fel prin lege. În cazul în care vă mutați dintr-una din aceste țări într-o altă țară enumerată mai jos, garanția aparatului se va muta o dată cu dvs., cu condiția respectării următoarelor:

- Garanția aparatului începe de la data la care ați achiziționat prima dată aparatul, care este evidențiat prin prezentarea documentului valabil de cumpărare emis de vânzătorul aparatului.
- Garanția aparatului este pentru aceeași perioadă și are aceeași acoperire pentru manoperă și piese de schimb cu cea existentă în noua dvs. țară de rezidență pentru acest model anume sau gamă de aparate.
- Garanția aparatului este personală cumpărătorului original al aparatului, și nu poate fi transferată altui utilizator.
- Aparatul este instalat și utilizat în concordanță cu instrucțiunile emise de Electrolux, și este utilizat numai în scopuri casnice, cu alte cuvinte nu este utilizat în scopuri comerciale.
- Aparatul este instalat în concordanță cu toate reglementările relevante în vigoare în noua dvs. țară de rezidență.

Prevederile acestei Garanții europene nu afectează nici unul din drepturile care vă sunt garantate prin lege.

342 725 851 – A – 082007 - 00

|  |  |  |
|--|---|--|
| Albania | +35 5 4 261 450 | Rr. Pjeter Bogdani Nr. 7 Tirane |
| Belgique/België/ Belgien | +32 2 363 04 44 | Bergensesteenweg 719, 1502 Lembeek |
| Česká republika | +420 2 61 12 61 12 | Budějovická 3, Praha 4, 140 21 |
| Danmark | +45 70 11 74 00 | Sjællandsgade 2, 7000 Fredericia |
| Deutschland | +49 180 32 26 622 | Muggenhofer Str. 135, 90429 Nürnberg |
| Eesti | +37 2 66 50 030 | Mustamäe tee 24, 10621 Tallinn |
| España | +34 902 11 63 88 | Carretera M-300, Km. 29,900 Alcalá de Henares Madrid |
| France | www.electrolux.fr | |
| Great Britain | +44 8705 929 929 | Addington Way, Luton, Bedfordshire LU4 9QQ |
| Hellas | +30 23 10 56 19 70 | 4, Limnou Str., 54627 Thessaloniki |
| Hrvatska | +385 1 63 23 338 | Slavonska avenija 3, 10000 Zagreb |
| Ireland | +353 1 40 90 753 | Long Mile Road Dublin 12 |
| Italia | +39 (0) 434 558500 | C.so Lino Zanussi, 26 - 33080 Porcia (PN) |
| Latvija | +37 17 84 59 34 | Kr. Barona iela 130/2, LV-1012, Rīga |
| Lietuva | +370 5 2780609 | Verki 29, LT-09108 Vilnius |
| Luxembourg | +35 2 42 43 13 01 | Rue de Bitbourg, 7, L-1273 Hamm |
| Magyarország | +36 1 252 1773 | H-1142 Budapest XIV, Erzsébet királyné útja 87 |
| Nederland | +31 17 24 68 300 | Vennootsweg 1, 2404 CG – Alphen aan den Rijn |
| Norge | +47 81 5 30 222 | Risløkkvn. 2 , 0508 Oslo |
| Österreich | +43 18 66 400 | Herziggasse 9, 1230 Wien |
| Polska | +48 22 43 47 300 | ul. Kolejowa 5/7, Warsaw |
| Portugal | +35 12 14 40 39 39 | Quinta da Fonte - Edifício Gonçalves Zarco - Q 35 2774-518 Paço de Arcos |
| Romania | +40 21 451 20 30 | Str. Garii Progresului 2, S4, 040671 RO |
| Schweiz/Suisse/ Svizzera | +41 62 88 99 111 | Industriestrasse 10, CH-5506 Mägenwil |
| Slovenija | +38 61 24 25 731 | Tržaška 132, 1000 Ljubljana |
| Slovensko | +421 2 43 33 43 22 | Electrolux Slovakia s.r.o., Electrolux Domáce spotrebičové SK, Seberiniho 1, 821 03 Bratislava |
| Suomi | +35 8 26 22 33 00 | Konepajannanta 4, 28100 Pori |
| Sverige | +46 (0)771 76 76 76 | Electrolux Service, S:t Göransgatan 143, S- 105 45 Stockholm |
| Türkiye | +90 21 22 93 10 25 | Tarlabaı caddesi no : 35 Taksim stanbul 129090 Москва, Олимпийский проспект, 16, БЦ "Олимпик" |
| Россия | +7 095 937 7837 | |

www.electrolux.com
www.electrolux.ro